



Вищий навчальний заклад «НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ УПРАВЛІННЯ»

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Іноземна мова професійного спрямування (англійська мова)

ОП «ФІНАНСИ, БАНКІВСЬКА СПРАВА ТА СТРАХУВАННЯ»

Код	Назва	Тип	Рівень вищої освіти	Рік, коли пропонується вивчення	Семестр	Кількість кредитів	Вид підсумкового контролю
ОЗП-1	Іноземна мова професійного спрямування (англійська мова)	Обов'язкова навчальна дисципліна загальної підготовки	Другий (магістерський)	1	1	4	Екзамен

Мова навчання: українська, англійська.

Форми здобуття освіти: денна, заочна.

Види навчальних занять: практичні заняття, консультація.

Методи навчання: словесний, пояснювально-демонстраційний, метод проблемного викладання, репродуктивний та інші відповідно до навчальних занять.

Оцінювання: поточне, підсумкове.

Загальні компетентності (ЗК)

ЗК2	Здатність спілкуватися іноземною мовою.
ЗК8.	Здатність працювати в міжнародному контексті.

Спеціальні (фахові) компетентності (СК)

СК5.	Здатність оцінювати межі власної фахової компетентності та підвищувати професійну кваліфікацію.
СК7.	Здатність до пошуку, використання та інтерпретації інформації, необхідної для вирішення професійних і наукових завдань в сфері фінансів, банківської справи та страхування.

Програмні результати навчання (ПРН)

ПРН 4	Відшукувати, обробляти, систематизувати та аналізувати інформацію, необхідну для вирішення професійних та наукових завдань в сфері фінансів, банківської справи та страхування.
ПРН 5	Вільно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень.
ПРН 6	Доступно і аргументовано представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях.

Засоби діагностики успішності навчання: практичні завдання, питання для опитування під час практичних завдань, індивідуальні питання, питання для поточного контролю, тести, питання для підсумкового контролю.

Зміст курсу: Іноземна мова як суспільне явище і як мова професійного спілкування. Основні характеристики функціональних стилів сучасної іноземної мови. Особливості стилю

наукового викладення, газетно-публіцистичного стилю, офіційно-ділового стилю. Науковий стиль. Основні види перекладу науково-технічних текстів. Особливості усного та письмового мовлення. Лексико-фразеологічні і морфолого-синтаксичні особливості наукового стилю іноземною мовою у порівнянні з українською. Основні жанри наукового стилю: стаття, монографія, дисертація, підручник, курсова і кваліфікаційна робота, доповідь, тези тощо. Вторинні жанри наукового стилю: анотація, реферат, конспект, рецензія, відгук. Композиційно-сміслова організація наукового тексту: вступ, основна частина, висновок. Правила оформлення наукового дослідження (магістерської роботи) в Європі та Україні. Написання анотації іноземною мовою до кваліфікаційної роботи. Правила оформлення бібліографії та посилань на джерела інформації в країнах ЄС та Україні. Термінологія у науковій комунікації. Фахова терміносистема. Термінологічні словосполучення. Термін як інструмент когнітивних діяльностей. Термінологія маркетингу. Кодифікація і стандартизація в царині термінології. Міжнародні терміносистеми. Роль термінології у науковій комунікації. Загальнономовна і наукова лексикографія. Галузева терміносистема. Термінологічний глосарій маркетингу. Переклад термінів. Основні прийоми перекладу термінів. Транскрипція і транслітерація. Калькування і запозичення термінологічних найменувань. Способи адекватної передачі значення термінів засобами рідної мови. Термінологічні словники. Електронні термінологічні словники. Укладання термінологічного словника-мінімуму з маркетингу. Ділові папери як засіб писемної професійної комунікації. Класифікація документів. Вимоги до тексту документа. Ділове листування. Електронне ділове листування. Вимоги до оформлення документа. Складання іноземною мовою основних документів ділової комунікації. Екстралінгвістичні фактори існування офіційно-ділового стилю і стильові риси, що з них витікають: вираження належності, припису; точність, що не допускає двозначності; безособовий характер викладення; стандартизованість. Загальностильові риси офіційно-ділового стилю: економне використання мовних засобів; стандартизація у розташуванні й оформленні матеріалу; широке використання термінології; оповідний характер викладення; тенденція до використання складних речень; низький ступінь використання емоційно-експресивних елементів; слабка індивідуальність стилю. Внутрішньо-стилістичні жанри. Переклад, презентація, обговорення текстів офіційно-ділового стилю. Риторика і мистецтво презентації. Спілкування як інструмент професійної діяльності. Культура усного фахового спілкування. Презентація результатів магістерського дослідження. Переклад, презентація, обговорення текстів публіцистичного стилю. Усне діалогічне мовлення на професійні теми: участь у дискусіях, ведення переговорів. Екстралінгвістичні засоби комунікації (мова жестів, тіла, зоровий контакт, особистий простір). Переклад, презентація і обговорення текстів за професійним спрямуванням.

Методи навчання на практичних заняттях: вербальний метод (дискусія, співбесіда тощо); метод візуалізації (презентація, метод ілюстрації (графічний, табличний, тощо), метод демонстрацій та інші); робота з навчально-методичною літературою (рецензування, підготовка реферату, есе, доповіді тощо); інші методи у сполученні з новітніми інформаційними технологіями та комп'ютерними засобами навчання (дистанційні, мультимедійні, веб-орієнтовані тощо); кейс-метод (вирішення ситуацій тощо); практичний, пошуковий метод.

Методи оцінювання: для поточного контролю у вигляді усного та письмового опитування, фронтального опитування, тестування, вирішення ситуаційних завдань, написання есе (рефератів), виконання індивідуальних та групових проєктів, творчих завдань, тощо; для підсумкового контролю проведення екзамену (усна та/або письмова відповідь, тестування, вирішення завдань, виконання вправ тощо.).

Засоби діагностики результатів навчання. Поточний контроль може передбачати застосування широкого спектру форм та методів оцінювання знань, що проводиться за кожною темою. Підсумковий контроль передбачає проведення екзамену.

Порядок оцінювання результатів навчання:

Оцінювання здійснюється за 100 бальною шкалою.
Поточний контроль та самостійна робота = 60 балів.
Підсумковий контроль = 40 балів.

Рекомендована література:

1. *Alves, Mark & Cotter, Eileen. (2017). The Grammar You Need Level 3: Writing with Clarity and Accuracy.*
2. *Bailey, Stephen. (2017). Academic Writing: A Handbook for International Students (5th edition).*
3. *Bailey, Stephen; Bottomley, Jane; Paltridge, Brian; Starfield, Sue. (2020). A Practical Guide to Academic Writing for International Students: A Handbook for International Students (Routledge Freebook)*
4. *Business Vocabulary in Use. Self-study and classroom use. Third Edition. - / Bill Mascull. 2017. P.178*
5. *English Vocabulary in Use. Pre-intermediate and intermediate / Stuart Redman. 2011. P.264*
6. *Rajagukguk, Holmes; Sirait, Jumaria. (2019). Critical Listening.*
7. *Smith, Sheldon; (2021). Critical Reading. Available at <https://www.eapfoundation.com/reading/critical/>*
8. *The Open University (2016) Active reading. Available at <http://www2.open.ac.uk/students/skillsforstudy/active-reading.php>*
9. *University of York (n.d.). Critical reading. Available at <https://subjectguides.york.ac.uk/skills/critical-reading>*

Викладачі:

Шкварок Софія Володимирівна, старший викладач кафедри соціально-гуманітарних дисциплін та іноземних мов.

Гарант освітньої програми:

Штулер Ірина Юріївна,

доктор економічних наук, професор
професор кафедри фінансів, обліку та фундаментальних
економічних дисциплін

